

官判劍

袁韻宜整理

北 京 出 版 社



鐔 判 官

(京劇)

袁 韵 宜 整 理

北 京 出 版 社

• 1958 •

劍 判 官 (京劇)

袁鈞宜整理

北京出版社出版 (北京東單麻線胡同3號) 北京市書刊出版業營業許可証出字第095號

北京印刷廠印刷 新華書店北京發行所發行

開本: 787×1092 1/32 · 印張: 1 17/18 · 字數: 33,000

1958年3月第1版 1958年3月第1次印刷 印數: 1—7,000冊

統一書號: 10071·228

定價: (7) 0.19元

前 言

《鏢判官》是根据京剧名演員裘盛戎同志原演出本整理的。

京剧《探陰山》已久不上演了。1956年，北京市戏曲編导委员会为了發掘傳統剧目，丰富上演节目，曾对这个戏的老本《普天乐》进行了研究，并組織北京京剧团以裘盛戎同志为主演，按照他們的原演出本，作了內部演出。演出后，大家認為这个剧目的基础很好。其中虽有沉郁的迷信色彩和荒誕离奇的情节，但是就其傾向性来看，确有强烈的人民性。而且，这个剧是一个以花臉为主的唱工戏，在京剧里，这类剧目并不很多，而裘盛戎同志在这个戏里，有着極為优美、动人的唱腔。因之对这个剧目进行整理是很必要的。

內部演出本《探陰山》虽較八本《普天乐》已有改进，但是还只限于一般的剪裁工作，因之，仍存有宿命論的毒素成分；某些重大情节也不合理；尤以包公未上場的前半部，戏剧結構既拖沓、松散，人物描繪也覺蒼白無力。例如：原本柳金蟬、顏查散和李保之間一段冤仇，被处理成了“命中注定”的循环报应，剧中陰錯陽差地讓柳金蟬在观灯时被狂風吹走，又被猛虎銜至荒郊得遇

李保。李又胁迫其妻共同將柳害死，移尸至喜鵲桥。柳死后并不索命，却迫使李保將搶得的首飾，也和尸首拋在一起，……这一系列的人为的安排，目的只在于制造一个冤情案件，显然，这和全剧以揭露判官張洪的徇私舞弊，并借包公这一人民想像中的正义化身的形象，达到懲罰惡人惡事的主題是極不相融的。这次整理时，对这些作了較大的改动，前五場和第七場，除保留了挂灯时“数板”中部分詞句外，其他基本上是重新編写的。

为了突出包公鉄面無私、不畏艰难、認真办事的性格，“含冤”“下陰”……等場的某些結構、細節和唱詞也重新作了安排和改动。

油流鬼是个聪明、机智、有正义感又很風趣的人物，和張洪斗争中，也表現了他的才能。原本写得不够充分，也不鮮明；見包公一場，性格也有些簡單化……这些，整理时都作了适当的增补。

这个剧本的整理是1956年秋季进行的。在完成初稿后，又听取了裘盛戎同志和北京京剧团部分演員的意見，作了修改。在排戏过程中，根据舞台要求又作了一些改动。

但限于个人水平，無疑地，整理本还会有不少缺点存在，除了在今后的演出實踐中不断加工外，并希讀者和观众指正。

袁韵宜 1958年1月

第一場 賴 婚

柳自芳 (上，引子)

家藏明珠，恨当初，錯配鸞鳳。

(詩)世代簪纓在朝堂，

告老還鄉也風光，

只為女兒婚姻事，

終朝叫人費思量。

[來興暗上]

老夫柳自芳，宋室為臣，蒙恩准，告老還鄉，家財豪富，鄉紳尊敬，家居倒也安適得很。膝下無兒，只有一女，名喚金蟬，貌美性溫，堪娛晚年。只是早年不慎，錯將女兒終身許于吾妹之子顏查散為妻，顏家自妹丈下世，家道沒落，顏查散只不過是個窮秀才，怎好與我女婚配？禮部陳大人時常提起，要與我女為媒，本當退却顏家親事，好另選高門，又

碍吾妹手足之情，悔婚之事不好明言，故而拖延至今。今乃元宵佳节，宋王天子大摆花灯，大小官员，王妃命妇，俱要前往；盛况空前。已与夫人议妥，要带女儿一同前去。来兴！外厢車輛伺候。

（内白：顏相公到）

来 兴 稟員外，顏相公到。

柳自芳 顏查散……他做什么来了？喚他后堂叙話（不耐煩的）。

来 兴 是。有請顏相公。（查散上）

顏查散 （唱）

家業凋零母年迈，

一領襤衫穷秀才，

枉讀詩書有十載，

羞在人前笑顏开。

甥男顏查散拜見舅父。

柳自芳 少礼。一旁坐下。

顏查散 告坐。

柳自芳 聞听你母身体不爽，不在家中侍奉，到此何事？

顏查散 今乃元宵佳节，奉了母亲之命，前来与舅父母拜賀，順便討个喜期，也好迎娶表妹过門。

柳自芳 啊，你要完婚么？（暗示来兴退下）

顏查散 正是。

柳自芳 哎，你母亲真真的糊塗！想你功名未就，剛剛只中得个秀才，就忙于婚姻，豈不怕親友們談論？

顏查散 甥兒也是這等說法，只是母亲言道，我与表妹，均已長大成人，早日成其大禮，也了却老人家一樁心事。況且，母亲年老多病，家中乏人侍奉，表妹過門，也好有個照應。

柳自芳 既是迎娶，我來問你，這納彩、行聘的花費，可曾備齊？

顏查散 這……亡父身後蕭條，只好委屈表妹，一切從簡。

柳自芳 想我年將半百，膝下只有金蟬一人，她出身宦門，從小嬌生慣養，若是草草從事，叫我這做父的愧對女兒。這哪里是討什麼喜期來了，你母子分明是要陷我于不仁。

顏查散 依舅父之見，這婚姻之事……

柳自芳 暫且不提。

顏查散 若要迎娶？

柳自芳 除非是你門庭改換，独占鰲頭。

顏查散 听舅父之言，莫非嫌我貧窮，意欲悔婚么？

柳自芳 这个……嚟！好个大胆奴才，分明你輕功名，恋妻室，反將这惡言頂撞長輩。若不看在你母分上，定責不饒。还不与我走去，真真豈有此理！

顏查散 哎，舅父哇！

(唱)

非是我輕功名貪恋姻眷，
皆因是滄海桑田易变迁，
与表妹結朱陈兩下情願……

〔来兴匆忙上〕

来 兴 稟員外，礼部陈大人过府来拜，現在客厅待茶。(下)

柳自芳 啊，陈大人来了，說我出迎。(起身欲行，对查散)你还不走去？

顏查散 哎，舅父哇！

(接唱)

豈能够因貧富拆散姻緣。

柳自芳 哼，真乃的罗嗦！(拂袖下)

顏查散 呀！

(唱)

見此情倒叫我羞愧滿面，
万不料这喜事反把愁添，
沒奈何我只得且回家轉……(出門正遇金蟬)

柳金蟬 (接唱)

為觀燈理新妝來到堂前。

啊，爹爹！啊，你，你……是表兄么？

顏查散 你是表妹？

柳金蟬 (踟躕不安地) 爹娘答應携我同去觀燈，梳洗已畢，特來堂前催請爹爹，啊，表兄，你可知道我爹爹到哪里去了？

顏查散 有客來訪，去至書房。

柳金蟬 表兄到此何事？

顏查散 這……

柳金蟬 表兄滿面愁容，有何為難之事，金蟬願聞。

顏查散 (遲疑不好開口，經金蟬催促后才說) 只因母親年邁多病，乏人侍奉，命我前來與舅父商議，討個喜期，好早成大禮。怎奈舅父見我家貧，功名未就，竟欲悔却這門親事！

柳金蟬 啊，我爹爹竟欲悔婚么？

顏查散 正是。

柳金蟬 但不知表兄作何計較？

顏查散 我貧你富，豈敢高攀！

柳金蟬 表兄說哪里話來！妹雖貌庸才疏，也曉大義，豈能作那嫌貧愛富之人！匆忙相見，衷曲難訴，哎，此心唯天可表！

顏查散 哎呀表妹呀！愚兄只为舅父悔婚，心中气愤难平，出言不慎，还望表妹莫怪。悔婚之事，待禀知母亲，再作计较。我在此处多有不便，愚兄告辞了。

柳金蟬 (攔住) 且慢，妹这有鳳头金釵一对，乃爹爹所賜，一支插在小妹鬓边，一支贈与表兄，好好收藏起来，千万莫被爹爹知道，以免道妹不周，但願此釵能随人意……

顏查散 多謝表妹。(匆下)

柳金蟬 怨妹不能远送。

(唱)

表兄匆忙回家往，

倒叫金蟬意徬徨。

(柳自芳上，喜悦地)

柳自芳 哈哈！

(接唱)

陈大人他約我同把灯賞，

这样的好朋友非比寻常。

柳金蟬 爹爹。

柳自芳 你何时出堂？(耽心金蟬与查散見面)

柳金蟬 兄剛剛出堂。

柳自芳 可有外人前来？

柳金蟬 (故意地) 此乃后堂，外人焉能到此。

柳自芳 适才礼部陈大人前来，相約为父同去观

灯，为父因要陪同你母女前去，故而約他在五鳳樓前相候。兒呀，时候不早，快快請你母亲出堂，我們好一同前去。

柳金蟬 啓稟爹爹，兒因身体不爽，不願前去。

柳自芳 适才兒再三恳求，定要前去，怎么，如今又不願去了，这是何故？来兴！請夫人。

〔柳夫人上〕

柳夫人 富貴無人比，一家乐融融。啊，員外！

柳自芳 夫人，是我今日心中十分欢暢，要陪同你母女前去观灯，适才女兒又說，不願去了，真真令人扫兴。

柳夫人 員外不必如此，女兒家曉得什么，待我問过。金蟬，今日万岁大放花灯，不比往常，你爹爹既命兒前去，乃痛兒之意，因何又不去了？豈不拂老人家一片好意啊？

柳金蟬 兒心中煩悶故而不去，非敢拂爹爹之意。

柳自芳 养尊处优，有什么煩悶之事？既然不去，你我二老也不用去了。

柳夫人 兒呀，你爹爹生气了，还不上前陪礼！

柳金蟬 (無可奈何地) 爹爹不要生气，兒去就是。

柳自芳 真真太嬌慣了。如此，一同前往。

(唱)

宋王爷放花灯与民同賞，

柳夫人（唱）

滿城中众男女欢乐無疆。

柳金蟬（唱）

恨爹爹作事欠思量，

全不念姑表亲情意長，

贈金釵傳心事难以明講，

但願得与表兄同效鴛鴦。（同下）

第二場 挂 灯

〔地方張升提鑼数板上〕

張 升 自幼兒生来：——自幼兒生来运亨通，
取个名字叫張升，祥符县里当地方，百
姓面前我充祖宗。

今兒个与往常大不同，宋王天子要放花
灯。

滿城的百姓乱哄哄，携兒帶女来看灯，
年老的，直磨蹭，小小子，跳蹦蹦，小
媳妇擦粉又抹紅，扭扭捏捏走不动。街
头上的人如潮涌，簡直就像一窩蜂。县
太爷一見头直痛，就怕这地面出事情。
班头衙役全出动，大街小巷去巡風。

把我張升的腿跑腫，背地里只把那皇帝
老兒怨几声：——

宮里的福还享不清，沒事找事你瞎折騰。
我在此处莫久停，赶紧去把差事应。

〔衙役張千、李万从上下場門分上，接唱數板〕

張 千 叫張升，別稀松，

李 万 我們找你可有事情。

張 千 适才太爷又傳一令，皇上娘娘出龙庭。

李 万 家家戶戶摆香案，曉諭百姓齐挂灯。

張 升 有錢的，事好办，穷人沒錢难挂灯！

張 千 噫，难可不成，天子要看太平景，怒惱
了皇上可罪不輕。

張 升 好，您吩咐，我傳命，軍民人等听分明。

張 千 要挂一团和气灯，

李 万 二仙傳道灯，

張 千 三战呂布灯，

李 万 四时如意灯，

張 升 挂个五子夺魁灯，外帶六国封相灯。

張 千 对，再来个七星照明灯，八仙庆寿灯，

李 万 九耀星君灯，

張 升 十面埋伏灯。

張 千 这些灯，挂齐整，

李 万
張 升
(三人同数) 再挂个琉璃盞的炮打灯，炮

打灯。

張 升 二位，您辛苦啦，一切全照办还不成嗎？
您歇歇去。

張 千 灯要点得亮，花要放得大，明日个完了
事，太爷有賞。

張 升 謝謝您咧。

張 千 快去办去。回来，記着，小心巡查，今
兒个可不准出事情。

張 升 是啦。（敲鑼嚷嚷下）

張 千 我說伙計！

李 万 怎么着，伙計？

張 千 事情虽然吩咐啦，今兒晚上可不比尋常，
要是一不小心，出个什么乱子，可不是
鬧着玩的。

李 万 什么出事不出事，这就是一說。难道天
子脚下，当真还有人敢明搶暗夺嗎？依
我說，咱們歇着去。

張 千 噯，那个不成，你沒看見这大街上的人
就跟潮涌一样，保不准就能踩死一个倆
的，咱們可得加倍小心。（后台人声）哎哟，
你瞧見沒有，快走，噯，別挤，別挤。

李 万 挤什么呀……（同下）

第三場 走 失

〔后台效果，鑼鼓喧天，人聲嘈雜，有燈節氣氛〕

〔李保醉態被擁擠上〕

李 保 (念)

白晝殺豬宰羊，夜晚賭博宿娼。

想我李保，自幼父母雙亡，跟隨舅父張洪度日，舅父死后，剩點家財，也被我揮霍干淨，萬般無奈，在這汴梁城內以宰殺為生。是我做買賣的時節，用大秤入小秤出的法子，利錢倒是不薄。今日元宵佳節，這城里可真熱鬧，剛才在酒館喝了會酒，聽說大街上擁擠，男女混雜，心想擠在人群中找個小便宜，沒想到逛燈的人就像一窩蜂一樣，差點沒把我擠死，趁早繞小道回去睡覺去。

〔行走間，與來興碰個滿懷〕

李 保 我說你長沒長眼睛，走道往人身上撞！

來 興 噯，你不是賣肉的李保嗎？喝的醉咕嚕的要往哪兒去？

李 保 我看熱鬧來啦。真個的，管家的，大節下

你这么慌张要上哪儿呀？

来 兴 噯，别提啦，我跟随我家员外、夫人、小姐一道看灯来啦。……

李 保 怎么，你们小姐也出来啦？你们员外可真胆大。

来 兴 什么胆大胆小的，我们正走着，忽然听说万岁在五凤楼前大放花灯，这一下可坏咧，人就像潮水一样，争先恐后地挤，挤，挤……

李 保 本来是怎么，谁不想看看万岁和娘娘的圣容。

来 兴 这么一挤，把我可落了后啦，前走不通，后退不能，好不容易从人缝里溜出来，谁知可跑到这儿来啦。

李 保 嗨，我也是被一堆人一挤，给挤到这来啦。这离的远，倒清静。

〔远处锣鼓声〕

来 兴 不成，我得找寻员外、夫人去，小姐没出过门，要是有个差错，我们家的日子就过不成啦。

李 保 噯，着什么急，平时我给府上送肉，多亏你照应，走，我请你喝酒去。

来 兴 不成。我不会喝酒。我不去，别拉呀！

（被拉下。李保终于甩脱介）